

Distribution limitée

WHC-03/14.GA/INF.7 Rev.
Paris, le 10 octobre 2003
Original : anglais/français

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION,
LA SCIENCE ET LA CULTURE

QUATORZIEME ASSEMBLEE GENERALE DES ETATS PARTIES
A LA CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

Paris, Siège de l'UNESCO, Salle XII
14-15 octobre 2003

Point 7 de l'ordre du jour provisoire : Calcul du montant des contributions au Fonds du patrimoine mondial conformément aux dispositions de l'article 16 de la Convention du patrimoine mondial

Etat des contributions obligatoires et volontaires au Fonds du patrimoine mondial

RESUME

Antécédents:

En vertu de l'article 16, paragraphe 5 de la Convention du patrimoine mondial,

“Tout Etat partie à la Convention qui est en retard dans le paiement de sa contribution obligatoire ou volontaire en ce qui concerne l'année en cours et l'année civile qui l'a immédiatement précédée, n'est pas éligible au Comité du patrimoine mondial, cette disposition ne s'appliquant pas lors de la première élection.”

Objet:

Soumettre à l'Assemblée générale l'état des contributions obligatoires et volontaires au Fonds du patrimoine mondial mise à jour au 15 septembre 2003. Une dernière mise à jour de l'état des contributions sera faite oralement par le Contrôleur ou son représentant, avant les élections au Comité du patrimoine mondial.

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 15 September 2003 / Etat des contributions obligatoires a 15 Septembre 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 15/09/03	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 15/09/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 15/09/03	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 15/09/03	Etats Parties
----------------	---	--------------------	---	--	--	---	---	---	---------------

**COMPULSORY
(ARTICLE 16[1])**

**OBLIGATOIRE
(ARTICLE 16[1])**

Afghanistan	3 839	322		3 839	322	4 161		4 161	Afghanistan
Albania	-16	107	91						Albanie
Algeria	-15	2 505	2 490						Algérie
Andorra		143			143	143		143	Andorre
Angola	-1 862	72					(1,790)	(1,790)	Angola
Antigua and Barbuda	3 273	72		3 273	72	3 345		3 345	Antigua-et-Barbuda
Argentina	41 589	41 124	93 707				(10,994)	(10,994)	Argentine
Armenia	-272	72	218				(418)	(418)	Arménie
Australia		58 232	58 232						Australie
Austria		33 894	33 894						Autriche
Azerbaijan		143			143	143		143	Azerbaïdjan
Bahrain		644	644						Bahreïn
Bangladesh	354	358		354	358	712		712	Bangladesh
Barbados	327	322		327	322	649		649	Barbade
Belarus		680			680	680		680	Bélarus
Belgium	1 096	40 409	32 326		9 179	9 179		9 179	Belgique
Belize		27	27						Bélize
Benin	76	72		76	72	148		148	Bénin
Bhutan	27	27		27	27	54		54	Bhoutan
Bolivia	300	286		300	286	586		586	Bolivie
Bosnia and Herzegovina	201	143		201	143	344		344	Bosnie-Herzégovine
Botswana		358			358	358		358	Botswana
Burkina Faso	3 593	72		3 593	72	3 665		3 665	Burkina Faso
Burundi	4 245	27		4 245	27	4 272		4 272	Burundi
Cambodia		72	72						Cambodge
Cameroon	1 144	322		1 144	322	1 466		1 466	Cameroun
Canada		91 554	91 554						Canada
Central African Republic	4 498	27		4 498	27	4 525		4 525	République centrafricaine
Chad	27	27	59				(5)	(5)	Chad
Chile	6 723	7 588	14 311						Chili
China		54 832	54 832						Chine
Colombia	6 062	7 194	10 623		2 633	2 633		2 633	Colombie
Comoros	27	27		27	27	54		54	Comores
Congo	3 383	27		3 383	27	3 410		3 410	Congo
Costa Rica	707	716	1 423						Costa Rica
Côte d'Ivoire	980	322		980	322	1 302		1 302	Côte d'Ivoire
Croatia		1 396	1 396						Croatie
Cuba		1 073	1 080				(7)	(7)	Cuba
Cyprus	1 361	1 360		1 361	1 360	2 721		2 721	Chypre
Czech Republic		7 266	7 266						République tchèque
Democratic People's Republic of Korea	327	322	327		322	322		322	République populaire démocratique de Corée
Democratic Republic of the Congo	136	143		136	143	279		279	République démocratique du Congo
Dominica		27			27	27		27	Dominique
Dominican Republic	816	823	1 709				(70)	(70)	République dominicaine
Ecuador	628	895		628	895	1 523		1 523	Equateur
Egypt		2 899			2 899	2 899		2 899	Egypte
El Salvador		644	644						El Salvador
Eritrea	27	27	54						Erythrée
Estonia		358	358						Estonie
Ethiopia		143	143						Ethiopie
Fiji	366	143	509						Fidji
Finland		18 683	18 683						Finlande

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 15 September 2003 / Etat des contributions obligatoires a 15 Septembre 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 15/09/03	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 15/09/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 15/09/03	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 15/09/03	Etats Parties
Gabon		501			501	501		501	Gabon
Gambia	54	27		54	27	81		81	Gambie
Georgia	-2 602	179					(2,423)	(2,423)	Géorgie
Ghana	382	179		382	179	561		561	Ghana
Greece		19 292	19 292						Grèce
Grenada		27			27	27		27	Grenade
Guatemala	980	966	1 946						Guatemala
Guinea	93	107		93	107	200		200	Guinée
Guyana	26	27		26	27	53		53	Guyana
Haiti		72	72						Haïti
Honduras	680	179	859						Honduras
Hungary	4 355	4 295	8 710				(60)	(60)	Hongrie
Iceland		1 181	1 181						Islande
India		12 205			12 205	12 205		12 205	Inde
Indonesia		7 158	7 158						Indonésie
Iran, Islamic Republic of	111 861	9 735	112 460		9 136	9 136		9 136	Iran, République islamique d'
Iraq	53 082	4 868		53 082	4 868	57 950		57 950	Irak
Ireland	10 670	10 523		10 670	10 523	21 193		21 193	Irlande
Israel		14 853	14 853						Israël
Italy		181 273	181 273						Italie
Jamaica	136	143		136	143	279		279	Jamaïque
Japan		598 804	598 804						Japon
Jordan	300	286	586						Jordanie
Kazakhstan	1 034	1 002	3 038				(1,002)	(1,002)	Kazakhstan
Kenya	300	286	586						Kenya
Kiribati	-195	27					(168)	(168)	Kiribati
Kuwait	5 307	5 261	10 568						Koweït
Kyrgyzstan	24	27	24		27	27		27	Kirghizistan
Lao People's Democratic Republic		27	27						République démocratique populaire lao
Latvia		358	358						Lettonie
Lebanon	436	430		436	430	866		866	Liban
Liberia	27	27		27	27	54		54	Libéria
Libyan Arab Jamahiriya	15 672	2 398		15 672	2 398	18 070		18 070	Jamahiriya arabe libyenne
Lithuania		608	608						Lithuanie
Luxembourg	2 857	2 863		2 857	2 863	5 720		5 720	Luxembourg
Madagascar	338	107	424		21	21		21	Madagascar
Malawi		72			72	72		72	Malawi
Malaysia	28 169	8 411	25 396	2 773	8 411	11 184		11 184	Malaisie
Maldives	54	27	81						Maldives
Mali	-561	72					(489)	(489)	Mali
Malta		537			537	537		537	Malte
Marshall Islands	27	27	27		27	27		27	Iles Marshall
Mauritania	-512	27					(485)	(485)	Mauritanie
Mauritius		394	404				(10)	(10)	Maurice
Mexico		38 869	38 869						Mexique
Micronesia	27	27		27	27	54		54	Micronésie
Monaco		143	153				(10)	(10)	Monaco
Mongolia	24	27	51						Mongolie
Morocco	321	1 575		321	1 575	1 896		1 896	Maroc
Mozambique		27			27	27		27	Mozambique
Myanmar	708	358		708	358	1 066		1 066	Myanmar
Namibia	245	250		245	250	495		495	Namibie
Nepal		143			143	143		143	Népal
Netherlands	-872	62 205	31 121		30 212	30 212		30 212	Pays-Bas

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 15 September 2003 / Etat des contributions obligatoires a 15 Septembre 2003
(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 15/09/03	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 15/09/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 15/09/03	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 15/09/03	Etats Parties
New Zealand	8 710	8 626	17 336						Nouvelle-Zélande
Nicaragua	109	27		109	27	136		136	Nicaragua
Niue	54	27		54	27	81		81	Nioue
Niger		27			27	27		27	Niger
Nigeria	2 014	2 434	2 014		2 434	2 434		2 434	Nigeria
Oman		2 183	2 183						Oman
Pakistan	458	2 183	2 641						Pakistan
Palau	27	27		27	27	54		54	Palaos
Panama		644			644	644		644	Panama
Papua New Guinea	238	215		238	215	453		453	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Paraguay	1 144	573		1 144	573	1 717		1 717	Paraguay
Peru	4 273	4 223	8 496						Pérou
Philippines	3 620	3 579	3 620		3 579	3 579		3 579	Philippines
Poland		13 529	13 529						Pologne
Portugal	8 372	16 535	8 268	104	16 535	16 639		16 639	Portugal
Qatar		1 217			1 217	1 217		1 217	Qatar
Republic of Korea		66 249			66 249	66 249		66 249	République de Corée
Republic of Moldova		72			72	72		72	Moldavie
Romania		2 076			2 076	2 076		2 076	Roumanie
Russian Federation		42 949	42 949						Fédération de Russie
Rwanda	27	27	108				(54)	(54)	Rwanda
Saint Kitts and Nevis	54	27		54	27	81		81	Saint- Kitts-et-Nevis
Saint Vincent & Grenadines		27	27						Saint Vincent & Grenadines
Saint Lucia		72			72	72		72	Sainte-Lucie
San Marino	164	72	77	87	72	159		159	Saint-Marin
Samoa		27			27	27		27	Samoa
Saudi Arabia		19 828			19 828	19 828		19 828	Arabie saoudite
Senegal	1 386	179	1 605				(40)	(40)	Sénégal
Serbia and Montenegro	45 660	716		45 660	716	46 376		46 376	Serbie et Montenegro
Seychelles		72	147				(75)	(75)	Seychelles
Slovakia		1 539	1 539						
Slovenia		2 899	2 899						Slovénie
Solomon Islands	109	27		109	27	136		136	Iles Salomon
South Africa	14 725	14 603		14 725	14 603	29 328		29 328	Afrique du Sud
Spain		90 149	90 149						Espagne
Sri Lanka	572	573	554	18	573	591		591	Sri Lanka
Sudan	218	215		218	215	433		433	Soudan
Suriname		72	72						Suriname
Sweden		36 749	36 749						Suède
Switzerland	45 727	45 598	45 598	129	45 598	45 727		45 727	Suisse
Syrian Arab Republic	22	2 863		22	2 863	2 885		2 885	République arabe syrienne
Tajikistan	-373	27					(346)	(346)	Tadjikistan
Thailand		10 523	9 118		1 405	1 405		1 405	Thaïlande
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	218	215		218	215	433		433	L'ex-République Yougoslave de Macédoine
Togo	27	27		27	27	54		54	Togo
Tunisia	1 116	1 074		1 116	1 074	2 190		2 190	Tunisie
Turkey		15 748	15 748						Turquie
Turkmenistan		107			107	107		107	Turkménistan
Uganda	211	179			390	390		390	Ouganda
Ukraine	-22	1 897	1 875						Ukraine
United Arab Emirates		7 230	7 230						Emirats Arabes Unis
United Kingdom		198 140	198 140						Royaume-Uni
United Republic of Tanzania	135	143	278						République-Unie de Tanzanie
Uruguay	10 846	2 863		10 846	2 863	13 709		13 709	Uruguay
Uzbekistan	36 643	394	790	35 853	394	36 247		36 247	Ouzbékistan

WORLD HERITAGE FUND

Statement of Compulsory Contributions as at 15 September 2003 / Etat des contributions obligatoires a 15 Septembre 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/02	Contributions 2003	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 15/09/03	Unpaid contributions prior years / contributions impayées années antérieures	Unpaid (Advance) contributions / Contributions impayées (avances) 2003	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 15/09/03	Advance Contributions as at / Contributions (avances) au 15/09/03	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 15/09/03	Etats Parties
----------------	---	--------------------	---	--	--	---	---	---	---------------

Vanuatu	-3	27	24						Vanuatu
Venezuela	27 383	7 444		27 383	7 444	34 827		34 827	Venezuela
Viet Nam		573			573	573		573	Viet Nam
Yemen	681	215	681		215	215		215	Yémen
Zambia	4 147	72		4 147	72	4 219		4 219	Zambie
Zimbabwe		286			286	286		286	Zimbabwe
TOTAL	536 106	2 003 426	2 000 045	258 189	299 744	557 933	-18 446	539 487	TOTAL

Statement of Voluntary Contributions as at 15 September 2003 / Etat des contributions volontaires au 15 Septembre 2003

(Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU)

States Parties	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/02 - 31/12/02	Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/03 - 15/09/03	Total Collections Between / Sommes reçues entre 1/1/02-15/09/03	Etats Parties
VOLUNTARY (ARTICLE 16[4])				VOLONTAIRE (ARTICLE 16[4])
Brazil	90 793		90 793	Bresil
Bulgaria		463	463	Bulgarie
Cape Verde		1 798	1 798	Cap-Vert
Denmark	27 082		27 082	Danemark
France		446 649	446 649	France
Germany	353 268	349 644	702 912	Allemagne
Norway	23 380	40 510	63 890	Norvege
United States of America	410 000	21 868	431 868	Etats-Unis d'Amérique
TOTAL	904 523	860 932	1 765 455	TOTAL